

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет
Кафедра Китайского языка

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Историко-филологический
факультет

Евгений Викторович
Дроботушенко

« ____ » _____ 20 ____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.01.05 Теоретическая грамматика
на 108 часа(ов), 3 зачетных(ые) единиц(ы)
для направления подготовки (специальности) 45.03.02 - Лингвистика

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № ____

Профиль – Перевод и переводоведение (для набора 2021)
Форма обучения: Очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

сформировать целостное научное представление о грамматической системе современного китайского языка

Задачи изучения дисциплины:

показать специфику основных единиц грамматической системы современного китайского языка; проанализировать типологические особенности современного китайского языка; выявить типологически обусловленные особенности грамматических категорий в современном китайском языке.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

дисциплина «Теоретическая грамматика» базируется на таких дисциплинах как «История языкознания» и «Основы языкознания», а также тесно связана с дисциплинами «Лексикология китайского языка» и «Лексикография китайского языка».

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), 108 часов.

Виды занятий	Семестр 6	Всего часов
Общая трудоемкость		108
Аудиторные занятия, в т.ч.	32	32
Лекционные (ЛК)	16	16
Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	16	16
Лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	40	40
Форма промежуточной аттестации в семестре	Экзамен	36
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
ОПК-1	Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.	<p>Знать: основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.</p> <p>Уметь: анализировать основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.</p> <p>Владеть: навыками анализа основных явлений и процессов, отражающих функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.</p>
ОПК-1	Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.	<p>Знать: способы адекватной интерпретации основных проявлений взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.</p> <p>Уметь: адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.</p> <p>Владеть: навыками адекватной интерпретации основных проявлений взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.</p>
ОПК-1	Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности	Знать: соблюдения основных особенностей научного стиля в устной и письменной речи.

	<p>научного стиля в устной и письменной речи.</p>	<p>Уметь: адекватно применять понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдать основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p> <p>Владеть: навыками адекватного применения понятийного аппарата изучаемой дисциплины; соблюдения основных особенностей научного стиля в устной и письменной речи</p>
ПК-6	<p>Способен использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам.</p>	<p>Знать: Способы использования в профессиональной деятельности достижений отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических концепций обучения иностранным языкам.</p> <p>Уметь: использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам.</p> <p>Владеть: навыками использования в профессиональной деятельности достижений отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических концепций обучения иностранным языкам.</p>
ПК-6	<p>Обладает навыками квалифицированного анализа, обобщения, аннотирования, комментирования, реферирования результатов научных исследований отечественных и зарубежных специалистов в области лингвистики, межкультурной коммуникации, перевода.</p>	<p>Знать: алгоритм квалифицированного анализа, обобщения, аннотирования, комментирования, реферирования результатов научных исследований отечественных и зарубежных специалистов в области лингвистики, межкультурной коммуникации, перевода.</p> <p>Уметь: квалифицированно анализировать, обобщать, аннотировать, комментировать</p>

		<p>результаты научных исследований отечественных и зарубежных специалистов в области лингвистики, межкультурной коммуникации, перевода.</p> <p>Владеть: навыками квалифицированного анализа, обобщения, аннотирования, комментирования, реферирования результатов научных исследований отечественных и зарубежных специалистов в области лингвистики, межкультурной коммуникации, перевода.</p>
ПК-6	<p>Обладает достаточным кросскультурным багажом и фоновыми знаниями для нейтрализации лингвоэтнического барьера в межкультурной коммуникации</p>	<p>Знать: информацию кросскультурного и фонового характера для нейтрализации лингвоэтнического барьера в межкультурной коммуникации</p> <p>Уметь: применять кросскультурные и фоновые знания для нейтрализации лингвоэтнического барьера в межкультурной коммуникации</p> <p>Владеть: навыками применения кросскультурных и фоновых знаний для нейтрализации лингвоэтнического барьера в межкультурной коммуникации</p>

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для очной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			С Р С
					Л К	П З (С З)	Л Р	
1	1.1	Теоретическая	1. Теоретическая	18	4	4	0	10

		грамматика как лингвистическая дисциплина	грамматика в системе лингвистических дисциплин 2. Место китайского языка в типологической классификации языков					
2	2.1	Морфемный уровень современного китайского языка	1. Морфемный уровень современного китайского языка 2. Грамматические категории современного китайского языка	18	4	4	0	10
3	3.1	Части речи в китайском языке	1. Проблема выделения частей речи в китайском языке 2. Словосочетания в системе китайского синтаксиса	18	4	4	0	10
4	4.1	Синтаксис китайского языка	1. Простые и усложнённые предложения китайского языка 2. Сложные предложения китайского языка	18	4	4	0	10
Итого				72	16	16	0	40

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	1. Теоретическая грамматика в системе лингвистических дисциплин 2. Место китайского языка в типологической классификации языков	1. Объект и предмет изучения грамматики. Связь грамматики с другими лингвистическими дисциплинами. Единицы грамматической системы языка. Методы исследования в грамматике. 2. Типологические классификации Э. Сэпира и Н. В. И В. М. Солнцевых, место китайского языка в них. Понятие «изоляция», характеристики изоляции в китайском языке. Китайский язык как типичный представитель изолирующего строя.	4

	1.1	1. Морфемный уровень современного китайского языка 2. Грамматические категории современного китайского языка	1. Специфика морфемного уровня китайского языка. Понятие «лексема», как единство фонетическое, графическое и семантическое триединство. Виды морфем в китайском языке – лексема, дериватема, граммема, их значение и функции. Понятие «внутренний полиморфизм», «внешний полиморфизм», «синкретизм». 2. Специфика грамматических категорий в китайском языке. Классификация грамматических категорий. Ведущая роль привативной оппозиции в системе грамматических категорий китайского языка. Функционально-семантические категории количественности, аспектуальности, залоговости, темпоральности, компаративности. Проблема факультативности грамматических категорий.	4
	1.1	1. Проблема выделения частей речи в китайском языке 2. Словоосочетания в системе китайского синтаксиса	1. Классификации частей речи китайского языка западных синологов 18-19 вв. Классификации китайских грамматистов Ма Цзяньжуна, Ли Цзиньси, Ван Ли, Люй Шусяна, Гао Минкая, советских и российских синологов А. А. Драгунова, В. М. Солнцева, В. А. Курдюмова. 2. Понятие «словосочетание» в китайском языке. Классификации словосочетаний по типу связи, по центральному компоненту, по степени идиоматичности.	4
	1.1	1. Простые и усложнённые предложения китайского языка 2. Сложные предложения китайского языка	1. Понятие «простое предложение», «усложнённое предложение». Усложнённое предложение как специфическая единица китайского синтаксиса. Усложнённые предложения с включённой частью и придаточной частью. Классификации простых и усложнённых предложений. 2. Понятие «сложное предложение», сложносочинённое и сложноподчинённое предложения, их	4

			классификация	
4				

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	1. Теоретическая грамматика в системе лингвистических дисциплин 2. Место китайского языка в типологической классификации и языков	1. Объект и предмет изучения грамматики. Связь грамматики с другими лингвистическими дисциплинами. Единицы грамматической системы языка. Методы исследования в грамматике. 2. Типологические классификации Э. Сэпира и Н. В. И В. М. Солнцевых, место китайского языка в них. Понятие «изоляция», характеристики изоляции в китайском языке. Китайский язык как типичный представитель изолирующего строя.	4
	1.1	1. Морфемный уровень современного китайского языка 2. Грамматические категории современного китайского языка	1. Специфика морфемного уровня китайского языка. Понятие «лексема», как единство фонетическое, графическое и семантическое триединство. Виды морфем в китайском языке – лексема, дериватема, граммема, их значение и функции. Понятие «внутренний полиморфизм», «внешний полиморфизм», «синкретизм». 2. Специфика грамматических категорий в китайском языке. Классификация грамматических категорий. Ведущая роль привативной оппозиции в системе грамматических категорий китайского языка. Функционально-семантические категории количественности, аспектуальности, залоговости, темпоральности, компаративности. Проблема факультативности грамматических категорий.	4
	1.1	1. Проблема выделения частей речи в	1. Классификации частей речи китайского языка западных синологов 18-19 вв. Классификации	4

		китайском языке 2. Словосочетания в системе китайского синтаксиса	китайских грамматистов Ма Цзяньжуна, Ли Цзиньси, Ван Ли, Люй Шусяна, Гао Минкя, советских и российских синологов А. А. Драгунова, В. М. Солнцева, В. А. Курдюмова. 2. Понятие «словосочетание» в китайском языке. Классификации словосочетаний по типу связи, по центральному компоненту, по степени идиоматичности.	
	1.1	1. Простые и усложнённые предложения китайского языка 2. Сложные предложения китайского языка	1. Понятие «простое предложение», «усложнённое предложение». Усложнённое предложение как специфическая единица китайского синтаксиса. Усложнённые предложения с включённой частью и придаточной частью. Классификации простых и усложнённых предложений. 2. Понятие «сложное предложение», сложносочинённое и сложноподчинённое предложения, их классификация.	4
4				

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Сопоставление грамматик русского и китайского языков, примат синтаксиса над морфологией в китайском языке. Понятие «топик-комментарий» Чжао	Работа с электронными образовательными ресурсами, подготовка электронных презентаций, подготовка сообщений и докладов	10

		Юаньжэня, Чарльза Ли, Сандры Томпсон.		
	1.1	Теория оппозиций Н. Трубецкого. Понятие «понятийное поле».	Работа с электронными образовательными ресурсами, подготовка электронных презентаций, подготовка сообщений и докладов	10
	1.1	Теория отсутствия частей речи в китайском языке А. Масперо и Гао Минкая. Теория позиционной морфологии В. А. Курдюмова.	Работа с электронными образовательными ресурсами, подготовка электронных презентаций, подготовка сообщений и докладов	10
	1.1	Сравнительный синтаксис русского и китайского языков Чжао Юйпина.	Работа с электронными образовательными ресурсами, подготовка электронных презентаций, подготовка сообщений и докладов	10
4				

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. 1. Курс китайского языка. Теоретическая грамматика: учебник / Курдюмов Владимир Анатольевич. - Москва: Цитадель-Трейд: Лада, 2005. - 576 с. - ISBN 5-9564-0015-3: 295-00.
2. Теоретическая грамматика китайского языка: учеб.пособие для пед. ин-тов / В. И. Горелов. - Москва: Просвещение, 1989. - 317 с. - ISBN 5-09-002914-8: 1-10.
3. Грамматическая система современного китайского разговорного языка: моногр. / А. А. Драгунов. - Ленинград: ЛГУ, 1962. - 270 с. - 0-17.
4. Спорные вопросы строя китайского языка / под ред. Ю.В. Рождественского. - Москва: Наука, 1965. - 208 с. - 0-65.

5.1.2. Издания из ЭБС

1. 5. Китайская грамматика в практике перевода [Текст] : учебно- метод. пособие / А. В. Середя. - Чита: ЗабГУ, 2017. - 128 с. - ISBN 978-5-9293-1897-9: 128-00.

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. 6. Проблемы скрытой грамматики: Синтаксис, семантика и прагматика языка изолирующего строя. На примере китайского языка / Тань Аошуан. - Москва: Языки славянской культуры, 2002. - 896 с. - ISBN 594457058X : 410-00. 7. Основные особенности морфологического строя китайского языка. Грамматическая природа слова / Коротков Николай Николаевич. - Москва: Наука, 1968. - 392 с. - 1-83. 8. Очерк грамматики китайского языка. Т. 1: Слово и предложение / Люй Шу-сян. - Москва: Восточная литература, 1961. - 266 с. - 1-20 9. Модальные частицы китайского языка: метод.материалы / Науменко Сергей Владимирович, Симатова Софья Андреевна. - Чита: ЗабГУ, 2013. - 49 с. - 50-00.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. История языкознания в текстах и лицах [Электронный ресурс] / Лыкова Н.Н. - М. : ФЛИНТА, 2016.

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка
1. Научная электронная библиотека E-library	https://www.elibrary.ru/defaultx.asp
2. Консультант студента (электронная библиотека высшего учебного заведения)	https://www.studentlibrary.ru/
3. Издательство Юрайт	https://urait.ru/
4. Электронная библиотека диссертаций РГБ	https://diss.rsl.ru/
5. Лань	https://e.lanbook.com/

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, АБВУУ FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

1) 1С-Битрикс: Корпоративный портал - Компания 1С: Предприятие 8. Комплект для

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету
Учебные аудитории для проведения практических занятий	
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	
Учебные аудитории для текущей аттестации	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по кафедре

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Курс теоретической грамматики китайского языка отмечен определенными трудностями в его изучении. Задачами курса являются:

- формирование у студентов научных представлений о формальной и смысловой структуре языка, его грамматического строя;
- анализ основных этапов исторического развития грамматики;
- знакомство с грамматикой текста;
- характеристика актуальных проблем грамматической теории языка;
- знакомство с основополагающими теориями в области грамматики отечественных и зарубежных лингвистов.

На лекционных занятиях студенты знакомятся с предметом теоретической грамматики китайского языка, ее основными понятиями, рассматривают связь грамматики с другими лингвистическими дисциплинами, анализируют разделы теоретической грамматики, систематизируют знания, полученные в процессе изучения практической грамматики. Также рассматриваются вопросы, связанные с практической направленностью теоретического материала, проводится анализ языкового материала, выполняются тестовые задания.

В процессе изучения теоретической грамматики китайского языка большое значение имеет организация самостоятельной и индивидуальной работы студентов, которая включает в себя самостоятельную проработку некоторых тем, монографий, написание конспектов научных статей, выполнение курсовых и дипломных проектов, разработку схем, таблиц, составление терминологического словаря, подбор языковых примеров для анализа.

На самостоятельную работу выносятся как часть тем, отдельных вопросов, конспектирование дополнительной литературы, так и подготовка

сообщений, тестовых заданий и заданий, носящих исследовательский характер (особенно по сбору языкового материала для написания будущих курсовых и выпускных квалификационных работ). К самостоятельной работе студентов относятся также анализ, систематизация теоретического материала и представление его в схемах, таблицах, глоссарии.

Именно СРС способствует развитию квалифицированного и любознательного лингвиста, умеющего аналитически мыслить, использовать приобретенные знания в своей дальнейшей работе.

Разработчик/группа разработчиков:
Сергей Владимирович Науменко

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20___ г.